

Уровень развития чувашского языка в речи обучающихся в младших классах

Овладение обучающимися грамотной, выразительной литературной устной речью, ее нормированным, логически последовательным оформлением на письме – важные требования ФГОС НОО. Это первоначальный этап лингвистической подготовки и речевого развития, обеспечивающий успешность дальнейшего обучения. Языковое развитие, полученное в начальной школе, является базой и фундаментом обучения всех предметов и успешного усвоения в дальнейшем основ наук. При этом на начальном этапе обучения велика роль родного языка. Родной язык для младших школьников является основой всего процесса обучения и средством развития их мышления, интеллектуальных и творческих способностей. О чем в свое время известный методист Ф.И.Буслаев отметил следующее: «Родной язык так сросся с личностью ребенка, что учить оному – значит вместе с тем развивать духовные способности учащегося». [2] Его слова актуальны и по нынешний день, что возлагает большую ответственность в организации процесса обучения родному языку и литературному чтению в младших классах.

Результативность языкового развития, несомненно, в первую очередь достигается целесообразным подбором языкового материала и практических методов обучения. При этом необходимо, однако, отметить и важную роль контроля и оценивания образовательных достижений обучающихся, которое дает учителю возможность проследить, насколько обучение соответствует современным целям образования. Нынешняя методика предлагает множество форм контроля и оценки, самоконтроля и самооценки знаний, умений и навыков обучающихся. Достаточно эффективными являются и различные конкурсы, интеллектуальные игры, в том числе и олимпиады. На олимпиадах обычно предлагаются задания повышенной сложности, требующие умения оперировать имеющимися знаниями, что позволяет развивать у ученика умения самостоятельно оценивать не только степень усвоения им программного содержания предмета, но и уровень своих учебных успехов в целом и своего потенциала, мотивировать его на дальнейшее развитие, возбуждать интерес к предмету.

Далее проанализируем работы, представленные обучающимися 3-4 классов на секции «Чувашского языка» Большой Всероссийской Олимпиады школьников «Радиус», который проводился 1 – 6 февраля НИИ педагогики и психологии.

Тестовые вопросы и творческие задания, предложенные на олимпиаде, составлены исходя из программного содержания обучения родному языку в школах с родным (нерусским) языком обучения, определенного в соответствии с требованиями ФГОС НОО. Также были учтены методические

положения видных исследователей. Известный ученый в области начального языкового образования Т. Г. Рамзаева, в содержании и структуре современного начального языкового образования как основные выделяет следующие компоненты: языковую систему – совокупность лингвистических знаний и формируемые на основе знаний языковые умения; речевую деятельность как реализацию языка, включающую процессы чтения, письма, слушания, говорения, также орфографические и пунктуационные умения, орфоэпические навыки; речевые произведения, которые используются в процессе овладения языком и речью в качестве дидактического материала; способы деятельности, обеспечивающие усвоение системы языка и формирование языковых, речевых и общепознавательных умений; культуру речевого поведения; культуру народа – носителя языка. [4] Содержание начального обучения родному языку в школах с родным (чувашским) языком обучения также направлено на формирование теоретических представлений о системе чувашского языка и его закономерностях и развития речевых умений обучающихся.

Участникам олимпиады было предложено 12 заданий. Следует уточнить, что содержание и направленность заданий соответствует требованиям Примерных программ по чувашскому языку и литературному чтению для 1-4 классов чувашской школы. [3] Из предложенных часть заданий носит лексический, фонетический, грамматический характер. Для их решения были необходимы элементарные исследовательские навыки в области языка и речи. Учащимся нужно было найти необходимую информацию, проанализировать ее и сделать вывод. Это - в третьем классе 4-7 задания (4. *Җемҗетӱ палли (ь) ытлашиши сӑмах палӑрт. Укажи слово, где мягкий знак (ь) лишний.* 5. *Сӑмахсене алфавит йӑркипе лартса тух. Переставь слова в алфавитном порядке.* 6. *Ытлашиши сӑмахӑ хӑшӑ? Которое слово лишнее?* 7. *Хӑш йӑркере йӑнӑш ҫырӑ сӑмах пур? В какой строке имеется слово с ошибкой*) и 1, 2, 4 и 5 задания в четвертом классе (1. *Хӑш сӑмахӑ ытлашиши? Которое слово лишнее?* 2. *Хӑш сӑмахӑ глагол мар? Какое слово не является глаголом?* 4. *Хӑш сӑмахра җемҗетӱ палли (ь) кирлӗ? В каком слове нужен мягкий знак (ь)?* 5. *Хӑшӑ хутӑш сӑмах? Какое слово смешанное?*)

Всеми участниками, за исключением двух, эти задания выполнены правильно. И ошибок допущено незначительное количество. Так, одним из участников в словах с сочетаниями *-лч, нч* неправильно поставлен мягкий знак (*пӑньчӑ*). В чувашских словах в сочетаниях *-лч, нч* мягкий знак не ставится, однако данное правило не распространяется на заимствованные слова в силу чего пишется *шинельӑ*. Эта ошибка скорее всего связано с неумением использовать изученные правила на практике. Двое участников затруднились в определении смешанных слов, что указывает на недостаточную сформированность навыков звукового анализа. Трое ошиблись в названии букв алфавита. Видимо на это при знакомстве с алфавитом не обратили должного внимания.

Таким образом, возможен вывод о том, что участниками олимпиады усвоен комплекс знаний из разных разделов науки о языке, соответствии с программными требованиями, и они умеют применять знания по языку в решении практических задач. На результативность, наверное, повлияло и тот факт, что олимпиада носила заочный характер, в силу чего участникам предоставлялась возможность пользоваться разными источниками. Однако, это ни в коем случае не осуждается, ибо современные требования к обучению предполагают формирование умений находить информацию из разных источников. И в процессе усвоения родного языка, обучающиеся также должны учиться работать со справочной литературой, разного рода словарями.

Большинство заданий, предложенных на олимпиаде, связаны с речевой деятельностью как реализацией языка, включающей процессы чтения, письма, слушания, говорения; также формированием орфографических и пунктуационных умений, орфоэпических навыков. Анализ результатов выполнения участниками заданий такой направленности показывает, что у них в достаточной степени сформированы первоначальные навыки связной письменной речи. Так, им в первом (3 класс), шестом и седьмом (4 класс) заданиях была предложена работа над деформированным предложением и текстом (1. *Пәтраштарнй сәмахсенчен предложени йёркелесе сыр. Восстанови деформированное предложение. – 3-мёш класс; 6. Пәтраштарнй сәмахсенчен предложени йёркеле. Восстанови деформированное предложение. 7. Предложенисене йёркипе вырнаштарса тух. Текста ят пар. Обозначь цифрами порядок предложений. Текст озаглавь. – 4-мёш класс). На первых порах обучения связной речи работа по восстановлению деформированного предложения и текста считается весьма полезной, ибо в ходе подобных упражнений обучающиеся усваивают правила построения связного текста. Необходимо с одобрением заметить, что для участников олимпиады и восстановление деформированного предложения (1 и 6 задания), и восстановление деформированного текста (7 задание), видимо, не представляло особой сложности. С данными заданиями все справились успешно.*

Также выявилось у участников достаточный уровень сформированности навыков восприятия текста через чтение. Им были предложены следующие задания: 10. *Текст тәрәх ыйтусене хуравла. Ответь на вопросы по тексту.*

11. *Текст йшләхне хәв сәмахусемне сырса пар. Изложи содержание текста своими словами. – 3класс. 10. Текст тәрәх ыйтусене хуравла. Ответь на вопросы по тексту. 11.Текст йшләхне хәв сәмахусемне сырса пар. Изложи содержание текста своими словами. – 4 класс. Все участники в целом на вопросы по содержанию предложенного текста ответили правильно. Однако анализ их ответов показывает, что они в основном строятся на материале*

текста, встречаются и предложения, списанные с текста дословно. Оригинальных, самостоятельно выстроенных предложений немного.

Один из предложенных четвероклассникам вопросов требует рассуждения (*Эскам суна мён турки туртайман?*). Большинство участников или затруднились рассуждать, или не до конца уяснили характер вопроса. Они ответили кратко, без рассуждения. Рассуждение – наиболее сложный способ изложения мыслей, т.к. основывается на понимании причинно-следственных связей в явлениях и событиях. Эти умения вырабатываются постепенно. Видимо в дальнейшей работе учителям желательно обратить внимание на формирование навыков построения устных и письменных высказываний разных типов, в том числе и рассуждения.

В 11-х заданиях предлагался пересказ содержания предложенных текстов. (*Текст айла́хне х́ав са́махусемне сы́рса пар. Изложи содержание текста своими словами.*) Такого рода задания открывают возможности оценивания умения анализировать и сравнивать, четко и грамотно выражать свои мысли. Один участник данное задание не выполнял. Трое затруднились в точном и полном пересказе содержания. У одного из них это, видимо, связано с тем, что не точно уяснил суть задания. Он не пересказал содержание, а кратко сообщил, о чем этот текст. (*Ку текста эфир Ванюк Эскам йытта суна сине кўлсе катаччи чупнине куратпър.*) Остальные участники, в целом, представили достаточно полный пересказ. Однако, при анализе работ участников замечается, что и в данном случае они в основном были привязаны к тексту. Оригинальных пересказов мало. Может быть это связано с тем обстоятельством, что текст все время был доступен им. Остальные ошибки и недочеты при ответе на вопросы и пересказе содержания текста в основном связаны структурированием предложений. В приведенном ранее примере (*Ку текста эфир Ванюк Эскам йытта суна сине кўлсе катаччи чупнине куратпър.*) видим тот же недочет. Можно привести и другие примеры из работ участников:

- *Пёррехинче Ванюк юлташёсене йыта́на катаччи чуптарчё.*

- *Ванюкпа Эскам суна кўлсе катаччи чупа́ссьё.*

- *Эскам туртайман. Ванюк кайка́рнй, а́на са́пнй*

Редко, но встретились и фактические ошибки. К примеру:

- *Пёррехинче Ванюк катаччи чупма шу́тлатъ.*

- *Пёррехинче Ванюк тусёсемне я́рнма шу́тлатъ.*

Такого рода ошибки и недочеты, видимо, можно объяснить сложностями в умении усваивать не только общее содержание текста, но обращать более пристальное внимание на отдельные ситуации и факты, детали событий.

В 12-х заданиях предлагалось составить текст по заданной теме. Третьеклассникам надо было составить текст описание («Манан тус» ятлӑ калав йсла. Калавунта тусун паха енӗсене сырса кӑтарт. Напиши рассказ «Мой друг». В рассказе опиши его хорошие качества.), четвероклассникам – текст повествование («Эпӗ кушакна (йытӑна...) ҫапла вылятӑп» калав йсла. Напиши рассказ «Как я играю с кошкой (собакой...)»). Это достаточно сложное творческое задание, связанное умением создавать текст на продуктивном уровне. Для успешного выполнения упражнений такой направленности необходимо владение комплексом речеведческих знаний и речевых умений. Работы участников оценивались исходя из следующих критерий.

- Раскрытие темы (соответствует ли содержание теме, полно ли она раскрыта).
- Композиция, последовательность (изложен ли материал логически стройно, связно, нет ли нарушений последовательности, нет ли повторов и существенных пропусков).
- Ясно ли выражена главная мысль.
- Тип текста, стиль (оправдан ли тип текста, соблюдается ли целесообразность выбора языковых средств исходя из типа и стиля текста).
- Объем текста.
- Лексика и синтаксис текста (разнообразие лексики, уместность использования слов, использование синонимов и антонимов, средств образности; разнообразие или однообразие синтаксических конструкций).
- Орфографическая и пунктуационная грамотность. [5]

Есть работы, полностью отвечающие вышеуказанным критериям. В этих работах содержание соответствует теме и она раскрыта полно. Правильно определены тип и стиль текста. Обучающиеся смогли построить текст по логическим частям, соблюдая нужную последовательность и связность в передаче мыслей, не упуская главную мысль. Работы отличаются богатством лексического материала и синтаксических конструкций. В качестве примера можно привести следующие работы: «Манан тус» (Семенова Камилла, 3 класс); «Кушак ҫурипе выляни» (Петрова Софья, 4 класс).

Данное задание трое участников не выполняли. Остальные, за исключением четверых, смогли составить связный текст соответствующего типа. Они, исходя из темы, сумели правильно озаглавить, определить содержание текста, последовательно изложить материал, используя необходимые языковые средства. Однако, в работах многих наблюдаются недочеты в построении текста, речевые ошибки.

У большинства участников содержание текста соответствует заданной теме и заявленному автором названию текста. Однако выявились и тексты, где содержание не соответствует названию.

К примеру, один из участников свой текст назвал «*Эпӗ кушакна выляни*» («*Как я играю с кошкой*»). В начале рассказа сообщает, что у них есть кошка и у нее котята. Затем описывает, как играют котята.

Или же участник вместо того, чтобы рассказать о своих играх с кошкой в начале рассказа описывает кошку по кличке Тигр, а затем начинает повествовать о ее играх с другой кошкой по кличке Моська.

В некоторых работах наблюдается отклонение от условий задания. Так, один участник вместо того, чтобы согласно условию составить рассказ о своих играх с собакой (кошкой), называет свой рассказ «*Леопольд и Барбос*» и в соответствии с названием описывает этих животных – кошку и собаку.

У большинства участников текст в основном структурирован правильно, все части построены и оформлены соответствующе. Однако, при анализе работ выявились и некоторые недочеты и ошибки. Это ошибки в содержании. Так, в одной работе нет ни начало, ни конец текста, участник сразу начинает перечислять свои игры с кошкой. В отдельных работах все структурные части представлены, но в основной части нет развитие сюжета. Есть только перечисление игр: *Эпӗ çӑмха перетӗп, вӑл унна чупать. Эпӗ кӑранташ ывӑтатӑп, Мӑрка шӑлӗсемпе çаклатса килет...*

Но все же следует заметить, что в работах участников больше всего наблюдаются речевые ошибки. Встречаются лексико-стилистические ошибки.

- *Кантӑкран эпӗ килессе кӗтет.*

- *Эпӗ кушакна питӗ лайӑх выляма юрататӑп.*

Некоторые участники допустили лексико-стилистические и синтаксико-стилистические ошибки, обусловленные прямым переводом с русского на чувашский язык.

- *Эпӗ пианинӑпа вылятӑп.*

- *Эпӗ тата Шарик шывра шьетпӗр.*

- *Пирӗн килте спорт пӗлӗмӗ пур. Эпӗ унта чупатӑп, сикетӗп, ҫакӑнатӑп.*

Таким образом, возникают некоторые вопросы по формированию у обучающихся текстовых компетенций.

Ко всему этому необходимо отметить, что в работах участников олимпиады достаточно часто встречаются орфографические (пропуск, замена букв), морфолого-стилистические (неправильное образование форм слов, неправильное словоизменение и словообразование) ошибки.

При разработке заданий для олимпиады решали задачу определения и уровня сформированности социокультурных компетенций обучающихся, в частности знания ими устного словесного творчества чувашского народа, ибо невозможно познать язык в отрыве от познания всего того, что создано народом, говорящем на этом языке. [4] Участникам предлагались следующие задания: 2. *Тупсӑмне туп. Отгадай загадку. 3. Ваттисен сӑмахне ҫырса пӗтер. Заверши пословицу.* – 3 класс; 3. *«Хӑйне мӑнна хурать» тесе кам ҫинчен калаҫҫӗ? Кого называют человеком, ставящим себя высоко? 9. Ваттисен сӑмахне ҫырса пӗтер. Заверши пословицу.* – 4 класс. Все участники успешно справились с ними. Следовательно, они в соответствии со своим возрастом и образовательной программой владеют богатством устного творчества чувашского народа, что свидетельствует о плодотворной работе учителей в этом направлении.

Таким образом, участники олимпиады показали достаточный в соответствии с требованиями программы уровень владения чувашским языком, который определяется совокупностью показателей, в частности готовностью решать практические задачи (грамматические, орфографические, лексико-стилистические), применять знания по языку и речеведению в учебных ситуациях.

Литература

1. Артемьева Т.В. Чӑваш чӗлхине упраса хӑварас: лингводидактикине аталантарас ыйтусем тавра //«Халӑх шкулӗ», 2/20116, С. 20-24

2. Буслаев Ф.И. О преподавании отечественного языка. – Л., 1941.

3. Волков М.К., Сергеев Л.П., Артемьева Т.В., Печников О.И., Кульева А.Р. Тӑван чӗлхепе литература вулавӑн тӗслӗх программисем: чӑваш шкулӑн I-IV класӑсем валли (учебно-методическое пособие). Рекомендовано МО и МП ЧР. – Издательский центр ЧРИО: 2013. – 80 с.

4. Рамзаева Т.Г. Избранные труды по проблемам современного начального языкового образования. – Санкт-Петербург: Изд-во РГПУ им. А.И.Герцена, 2008. – 216 с.

5. Сочинения. 1 – 4 классы./сост. Е.А.Виноградова. – Волгоград : Учитель. - 461 с.